

договору о взаимной помощи. Тем самым мы прибегли к региональной системе самообороны и коллективной безопасности в борьбе с этими актами. В то же время мы активизировали деятельность Межамериканского комитета по борьбе с терроризмом, разработку межамериканской конвенции о борьбе с терроризмом в дополнение к уже существующим на глобальном уровне, а также работу по созыву специальной конференции по вопросам безопасности в нашем полушарии.

Стоит напомнить также, что ОАГ была среди тех, кто первыми принял в 1997 году Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов. В настоящее время моя страна находится на этапе ратификации этой конвенции.

На субрегиональном уровне Аргентина наряду с другими странами Общего рынка стран Южного Конуса работает над совершенствованием координации, сотрудничества, а также технической и оперативной помощи среди различных органов, занимающихся борьбой с терроризмом в этой области.

Эти и другие инициативы, принятые индивидуально и коллективно на глобальном и региональном уровнях, очень важны. Однако совершенно очевидно, что предстоит еще многое сделать для эффективного предотвращения подготовки и финансирования террористических актов, а также для обеспечения того, чтобы организаторы, спонсоры терактов и те, кто их осуществляют, привлекались к ответственности.

Генеральная Ассамблея — как самый представительный орган Организации Объединенных Наций — призвана сообразно обстоятельствам надлежащим образом принять эффективные и конкретные ответные меры. Мы считаем, что эта задача является неотложной и что ее необходимо решить в рамках первой части пятидесят шестой сессии Ассамблеи. Поэтому мы считаем, что до конца этого года должна быть завершена работа над конвенцией о ядерном терроризме, и необходимо обеспечить существенный прогресс в одном из общих

вопросов, который охватывает все аспекты этого явления.

Г-н Вальдес (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что работой данного заседания руководит видный представитель нашего региона. Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, я хотел бы просить Вас передать Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Хан Сун Су наши поздравления с его избранием для руководства нашей работой. Мы уверены в том, что его обширный опыт и лидирующая роль позволят нам добиться быстрого прогресса по нашей повестке дня. Он может полагаться на полное сотрудничество со стороны Постоянного представительства Чили в этой работе.

Я хотел бы также, в частности, выразить поддержку Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну в связи с его избранием на второй срок. В новых международных условиях, возникших после этого трагического вторника, 11 сентября, его слова правды и моральный авторитет, и его неустанное желание способствовать единству в достижении мира дают нашей Организации подлинную возможность внести значимый вклад в дело торжества справедливости и здравого смысла в столь трудные времена. Прения, к которым мы сегодня приступаем, по угрозе терроризма и способам борьбы с ним, должны стать первым шагом в этом направлении.

От имени государств — членов Группы Рио я хотел бы подчеркнуть значение, которое мы придаем прениям по вопросу ликвидации терроризма и значимости роли Организации Объединенных Наций в принятии мер по борьбе с ним. По мнению государств — членов нашей Группы, необходимо, чтобы эти критически важные дискуссии завершились принятием Генеральной Ассамблеей конкретных решений, которые дополняют решения, недавно принятые Советом Безопасности.

Сейчас я хотел бы выразить позицию моей делегации по этим вопросам. Как неоднократно говорилось сегодня утром, невозможно начать прения по терроризму без того, чтобы немедленно не вспомнить ужасные картины событий, которые нависли мрачной тенью над Нью-Йорком,

Соединенными Штатами и всем миром. По сути, невозможно представить себе, что мы когда-нибудь сможем говорить об этом, не вспоминая эти картины. 11 сентября является одной из дат в истории, когда такие процессы, как глобализация зла, которые имели прежде лишь интеллектуальное значение или были предметом обсуждений лишь между представителями просвещенной элиты, неожиданно обрели реальное значение для миллионов людей во всем мире.

Приведет ли этот конкретный момент в истории к новому периоду большей неопределенности или поставит перед человечеством задачу восстановления и обеспечения справедливости, зависит главным образом от лидерских способностей, проявляемых правительствами и международным сообществом. Именно поэтому с самого начала мы считали осуждение террора жизненно важным этическим поступком, независимо от любого анализа или причин, приведших к планированию этого ужасного нападения на народ Соединенных Штатов.

Абсолютно ничто не может оправдывать подобные факты. Выступая перед тысячами чилийцев, которые участвовали несколько дней назад в демонстрации солидарности с жертвами этой трагедии в нашей столице, президент Чили Рикардо Лагос сказал:

«Это преступление против всего человечества, и позиция Чили ясна: мы не нейтральны. Мы разделяем гнев ни в чем не повинных людей, боль павших жертвой и погибших».

Итак, мы понимаем, что это преступное нападение было направлено не только против Соединенных Штатов. Боль, опустошение и неожиданная неопределенность коснулись не только этого государства. Это коснулось нас всех; напали на нас всех.

Сегодня мы сталкиваемся с атакой на человеческие ценности, разделяемые христианами, мусульманами, евреями и агностиками, женщинами и мужчинами, детьми, молодыми людьми и престарелыми во всем мире. Именно поэтому трагическим символом этого плюрализма является горе, которое испытывают семьи не только в Соединенных Штатах, но и более чем в 80 государствах, включая нашу страну.

Сегодня мы должны особо подчеркнуть, что это является также нападением на основы цивилизованного плюрализма, который олицетворяет Организация Объединенных Наций. Все мы, подписывающиеся под Уставом, признаем комплекс ценностей сосуществования, который обеспечивает полную реализацию плюрализма. Это устанавливает цивилизованные рамки для глобального города, который, определяя основные ценности человечества, приближает на шаг реализацию этих ценностей на основе взаимного признания богатства нашего единодушия и наших различий, понимания и уважения выбора ценностей, которые мы представляем.

Терроризм, с другой стороны, находится за гранью любых человеческих ценностей. Он является примитивной тоталитарной политической идеологией, приверженностью убийству и насилию, трансформирующейся в метод войны против ни в чем не повинных людей. Именно поэтому у нас нет выбора, кроме как противодействовать ему.

Перед лицом этого недавнего акта, равнозначного акту войны, крупномасштабной, с широкой разведывательной сетью и значительными техническими и финансовыми ресурсами, направленной на уничтожение жизни, свободы и институтов важного члена международного сообщества, мы должны отреагировать, создав коалицию для защиты этических, политических и правовых ценностей, которые являются основами сосуществования и безопасности человечества. Как мы указали в резолюции, которую Ассамблея приняла на следующий день после нападения, это международное сотрудничество должно быть направлено на осуществление согласованных действий против террористов, тех, кто их финансирует, их защитников и тех, кто готовит их или оказывает им какую-либо другую помощь.

Однако на этой сессии мы должны пойти дальше простого выражения нашего осуждения, нашей солидарности с жертвами и нашей решимости участвовать в глобальной борьбе с терроризмом. Сегодня мы должны подтвердить наши убеждения в отношении роли Организация Объединенных Наций как ключевого форума для обсуждения, анализа, разработки и придания легитимности важным международным механизмам борьбы с этим бедствием.

Терроризму будет нанесено поражение, в конечном счете, на основе согласованного многостороннего среднесрочного и долгосрочного ответа, призванного ускорить заключение правовых и политических соглашений, направленных на уничтожение глобальной сети, изолирование составляющих ее частей и ликвидацию ее источников, вне зависимости от их местонахождения. Сегодня Организация Объединенных Наций стоит перед одной из величайших проблем и задач с момента своего создания: поиском эффективного ответа на задачу предотвращения и искоренения этой новой формы конфликта. Мы убеждены, как заявил Генеральный секретарь, в том, что наша Организация обладает потенциалом для решения этой задачи.

В этой связи мы придаем большое значение резолюциям, принятым нашей Организацией в течение двух последних недель. Правильно интерпретируя значение, которое Устав придает актам агрессии и праву на индивидуальную и коллективную самозащиту, Совет Безопасности заявил в резолюции 1368 (2001) о своей готовности предпринять все необходимые шаги по реагированию на террористические нападения 11 сентября. С нашей точки зрения, эта резолюция, вместе со статьей 51 Устава, придает необходимую законность и обеспечивает поддержку в рамках международного права действиям, направленным на наказание ответственных за этот акт агрессии.

Оперативная и единоклубная реакция организованного международного сообщества, нашедшая отражение в резолюции 56/1, принятой Ассамблеей 12 сентября, которая безотлагательно призывает к международному сотрудничеству, с тем чтобы предотвратить и искоренить эти акты и наказать тех, кто несет за них ответственность, и их сообщников, является основой дальнейшего прогресса в политических соглашениях, направленных на формирование необходимой коалиции против терроризма. Сейчас мы обязаны приложить все усилия по осуществлению других мер, которые имели бы более широкомасштабный характер и на которые обращалось внимание в принятой 28 сентября самой последней и целенаправленной резолюции Совета Безопасности, определяющей наши общие обязательства.

Чили уже заявило о своей приверженности цели принятия всех необходимых мер по

предотвращению и пресечению финансирования актов терроризма, строгого применения правовых норм, касающихся наказания за содействие совершению террористических акций или за соучастие в их совершении, а также развития международного сотрудничества в области обмена информацией об этом бедствии. Мы присоединяемся к обращенному к государствам-членам призыву как можно скорее ратифицировать конвенции о борьбе с терроризмом, особенно самую последнюю из них о финансировании терроризма. Вступление в силу этих конвенций будет содействовать выполнению в полном объеме решений, недавно принятых Советом Безопасности. Кроме того, нам кажется важным ускорение работы по принятию всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, которая в настоящее время обсуждается в Генеральной Ассамблее. Мы вновь выражаем признательность делегации Индии за ее инициативу и за проект текста, представленный нашему вниманию. Мы также хотели бы призвать к урегулированию существующих проблем в отношении проекта конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

В современных обстоятельствах мы должны по-новому взглянуть на основополагающие принципы нашей концепции безопасности в глобализованном мире. Приведя к разрыву с подходом, согласно которому воздействие глобализации на народы слишком часто рассматривалось в среднесрочном и долгосрочном планах, совершенные 11 сентября бесчеловечные акты показали, что глобализация может оказывать и краткосрочное и угрожающее воздействие. Мы не должны забывать о том, что сегодня глобализация не только сближает общества, экономические системы и культуры, но и приближает к нам проблемы.

Связь между незаконным характером правительств и несправедливостью, несправедливостью и нищетой, нищетой и преступностью, незаконной торговлей оружием и детством, пандемическими заболеваниями и неконтролируемой урбанизацией, климатическими явлениями и маргинализацией регионов и стран, между маргинализацией, миграцией и возникновением серьезных гуманитарных проблем — все эти неразрывные связи все больше

уменьшают глобализованный мир. Он меняется с еще большей головокружительной скоростью.

Мы не сможем решить эту проблему, если не признаем, что терроризм использует мелкие изъяны в нашем обществе для прикрытия и нанесения смертельного удара. Наши идеи глобальной безопасности, которые в основном находят отражение в разоруженческих соглашениях и которые, несомненно, имеют крайне важное значение, в равной степени должны быть нацелены на то, что мы называем безопасностью человека.

Необходимость придания импульса усилиям глобальной коалиции по борьбе с терроризмом означает проявление решимости и признание некоторых крайне серьезных ситуаций, которые пока не урегулированы международным сообществом. Мое правительство приветствует меры, принимаемые в последнее время Соединенными Штатами, Европейским союзом и другими, в целях поощрения мирных переговоров на Ближнем Востоке. В настоящее время необходимость ведения диалога имеет большую важность, чем когда-либо ранее.

Отсутствие безопасности в регионе создает серьезную угрозу для международного мира. Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые учреждениями Организации Объединенных Наций для урегулирования гуманитарного кризиса в Афганистане. Мы приветствуем тот факт, что Соединенные Штаты и Соединенное Королевство предоставляют помощь этой стране. Народ страны не должен и далее испытывать страдания в результате угнетения и нищеты, которым он подвергается со стороны режима Талибана.

Завершая свое выступление, я хотел бы сказать о том, что мы полностью разделяем мнение, столь убедительно высказанное президентом Джорджем Бушем, о том, что терроризм ненавидит наши свободы и наши права. Именно поэтому нашу борьбу необходимо вести с полным соблюдением этих свобод и прав. Именно в этом заключается нравственное различие между нами и агрессорами. Лишь в случае соблюдения этих свобод и прав мы сможем одержать победу над ними.

Мы полностью согласны с необходимостью решительного осуждения попыток ассоциировать эту борьбу со столкновением цивилизаций и религий. Организации Объединенных Наций

необходимо укреплять диалог между цивилизациями, являться форумом для подобной деятельности и поощрять взаимопонимание между культурами, содействуя тем самым миру, толерантности и солидарности в отношениях между государствами.

В конечном итоге в основе нашего стремления содействовать предотвращению и ликвидации террористических акций лежат нравственные принципы. В своем анализе наихудших проявлений тоталитаризма XX века великий американский философ Ганна Арендт писала, что главной причиной зла является совершенно безразличное отношение к человеческой жизни, и именно это сегодня доказывает терроризм. Мы надеемся, что в наших усилиях по его искоренению мы всегда будем бережно относиться к ценностям человеческой жизни и человеческому достоинству.

Г-н Левит (Франция) (*говорит по-французски*): Моя делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил сегодня Постоянный представитель Бельгии от имени государств — членов Европейского союза и ассоциированных с ним стран Центральной и Восточной Европы.

Вместе с тем я хотел бы коротко остановиться на позиции Франции по некоторым важнейшим вопросам. 11 сентября все жители Франции испытали ужас показанных в прямом эфире чудовищных нападений на Нью-Йорк и Вашингтон. В этот день все они ощутили свою причастность к народу Америки в силу инстинктивной солидарности с людьми, которые являются их друзьями и союзниками и с которым они сопереживали эту трагедию. Но они также переживали эти чувства, осознавая тот факт, что если Америке может быть нанесен удар в самое сердце ее могущества, то подобная угроза нависла над всем миром.

Президент Жак Ширак, первый глава государства, который посетил президента Джорджа Буша и побывал на месте катастрофы в Нью-Йорке, заявил о своей полной солидарности и о том, что народ Франции разделяет боль американского народа. Он также полностью осудил это ужасное нападение, потрясшее и возмутившее весь мир.

Он подтвердил непоколебимую решимость Франции, неоднократно подвергавшейся